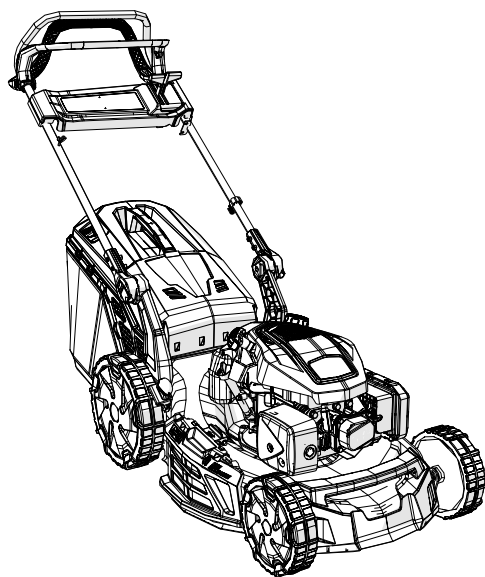
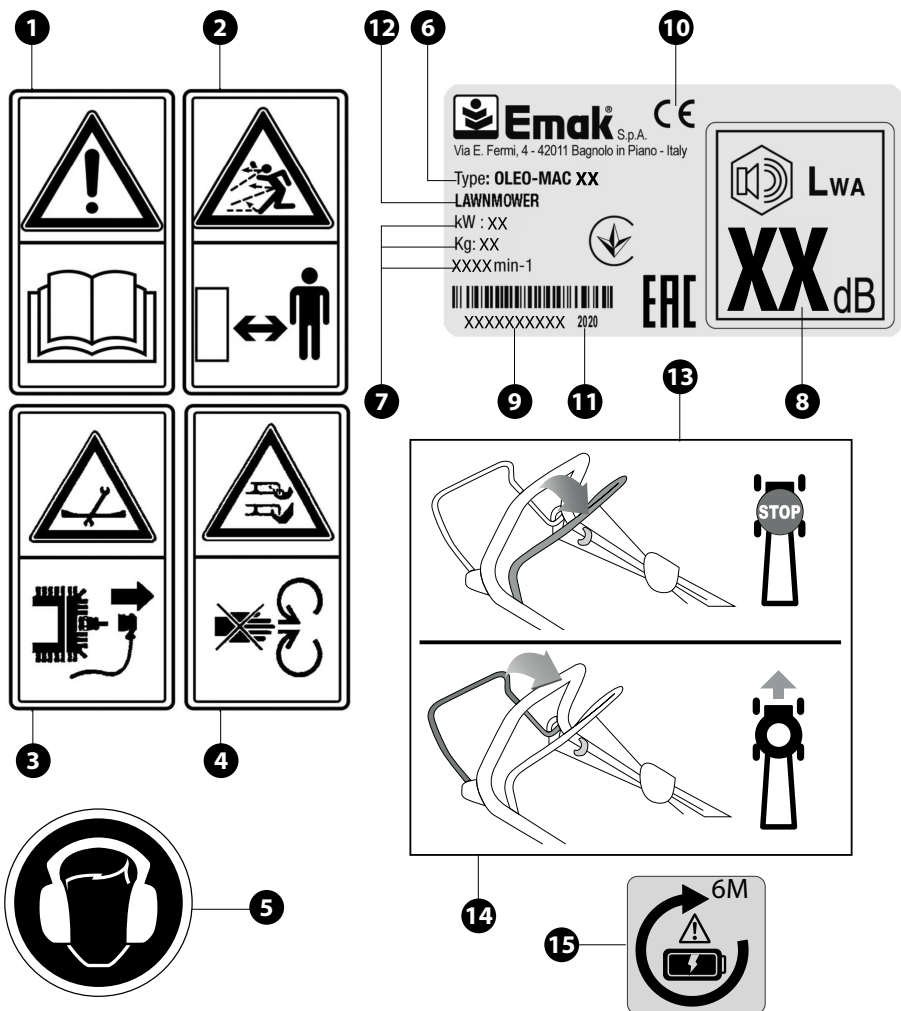
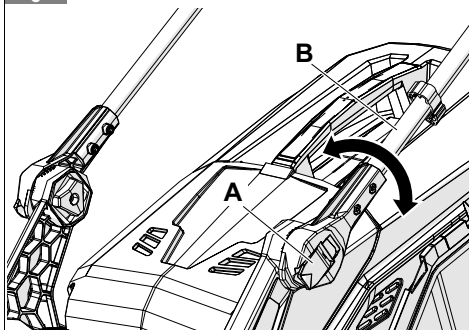
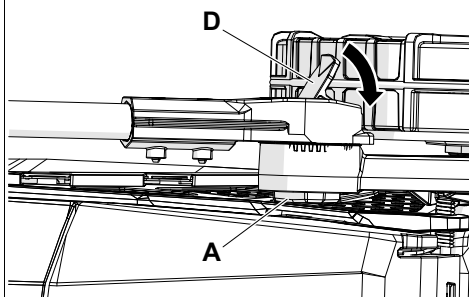
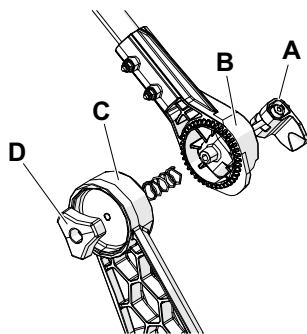
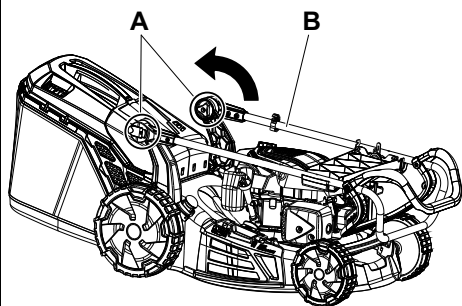
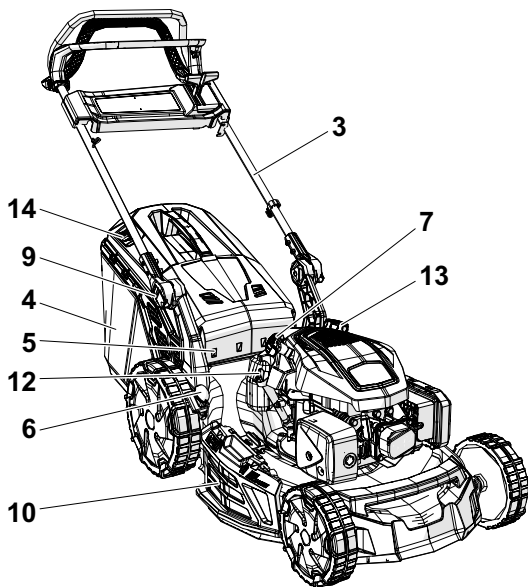
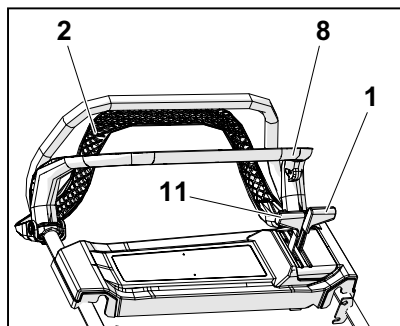


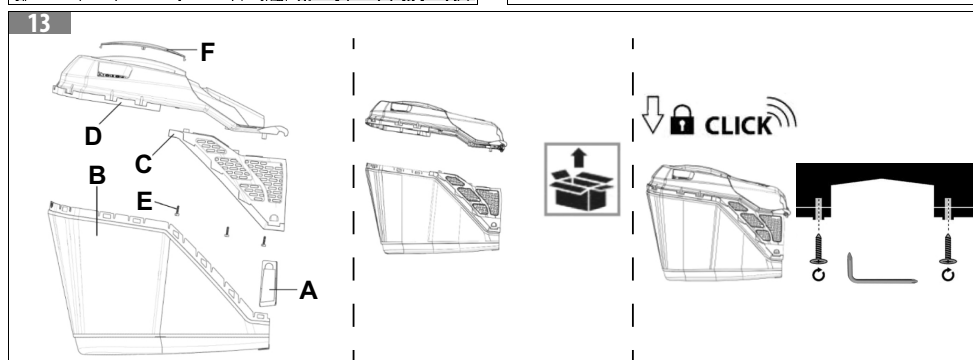
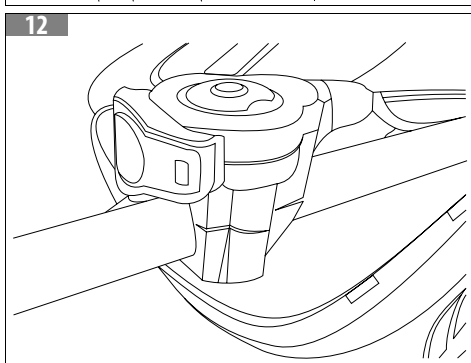
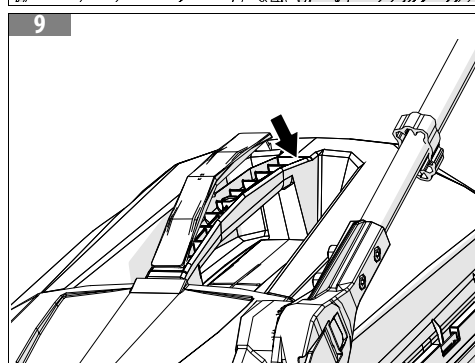
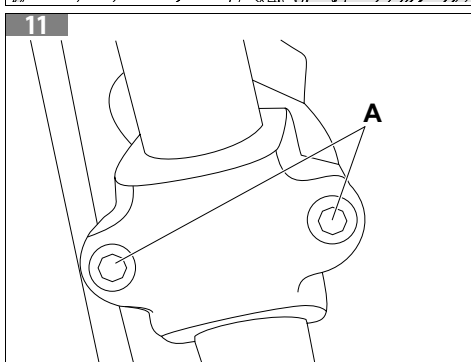
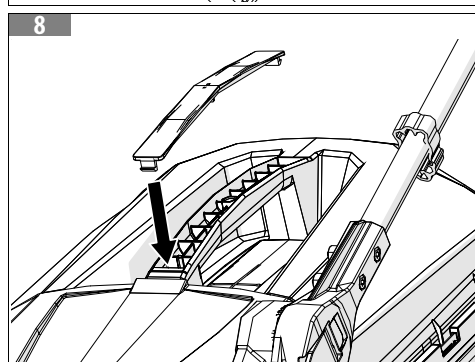
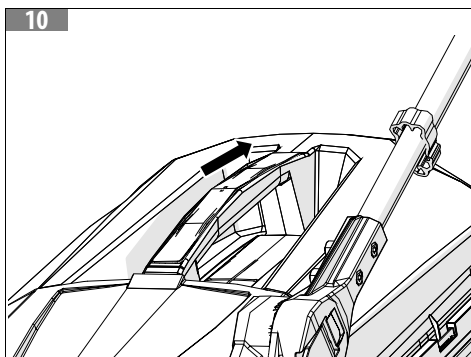
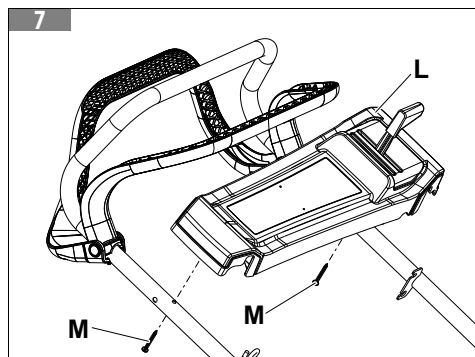
**G 48 TK ALL ROAD FLEX 4 – G 53 TK ALL ROAD FLEX 4 –
G 53 TKE ALL ROAD FLEX 4 – G 53 THX ALL ROAD FLEX 4 –
G 53 VK ALL ROAD FLEX 4 – LR 48 TK ALL ROAD FLEX 4 –
LR 53 TK ALL ROAD FLEX 4**

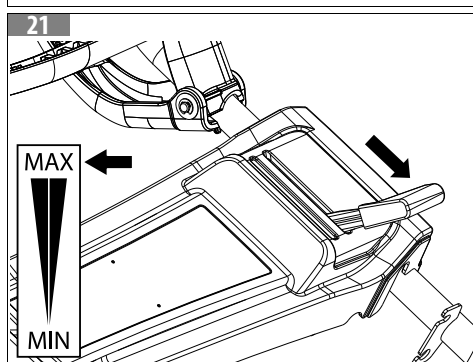
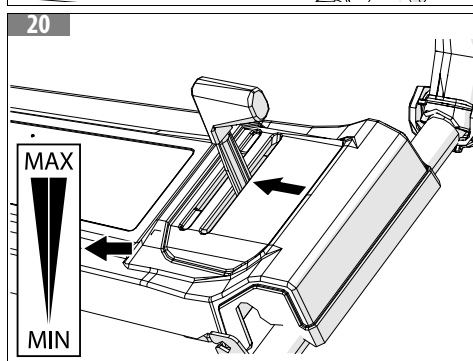
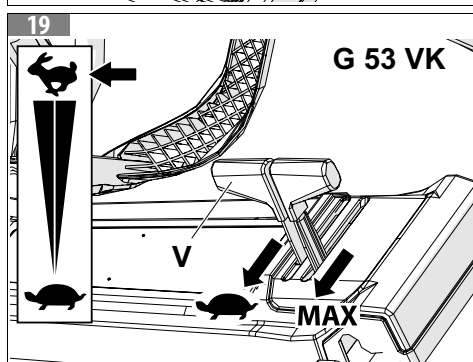
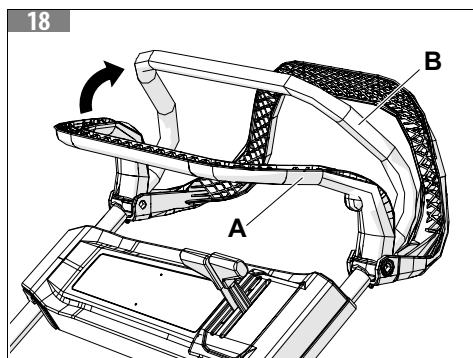
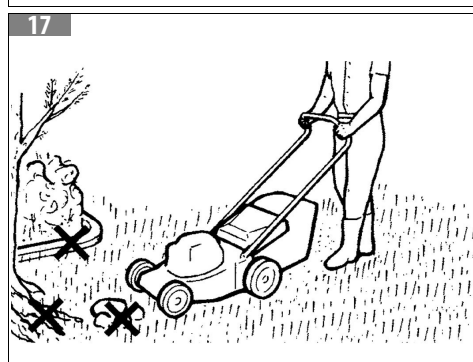
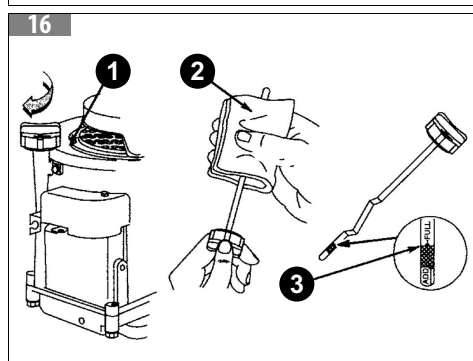
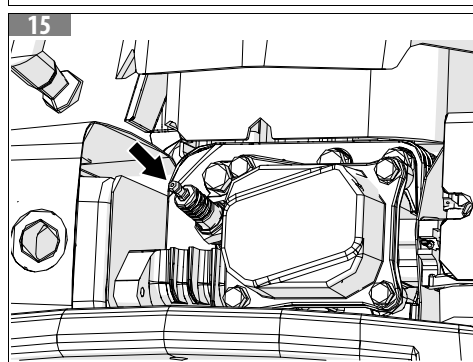
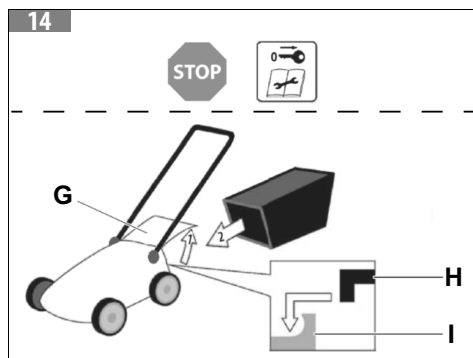
HU HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS



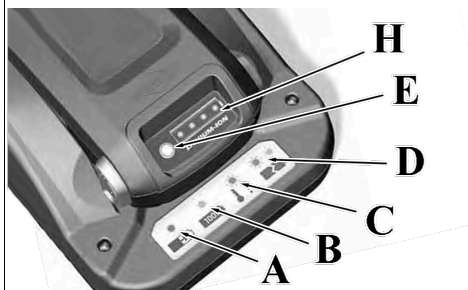




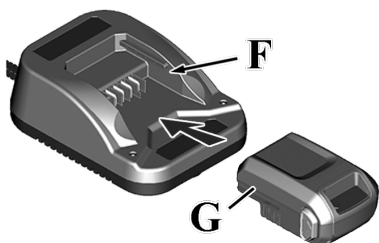




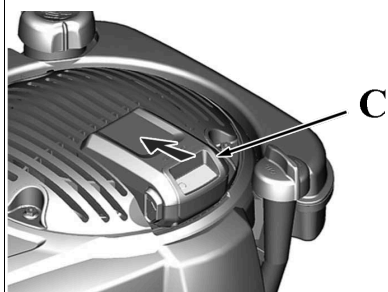
22



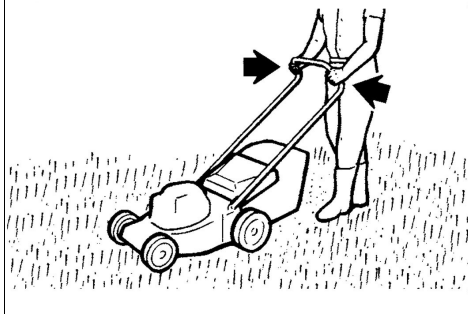
23



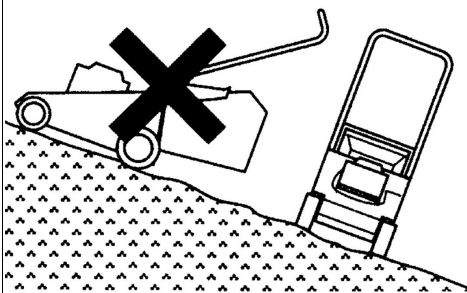
24



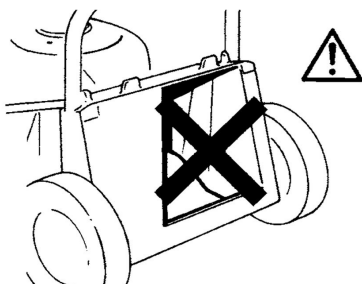
25



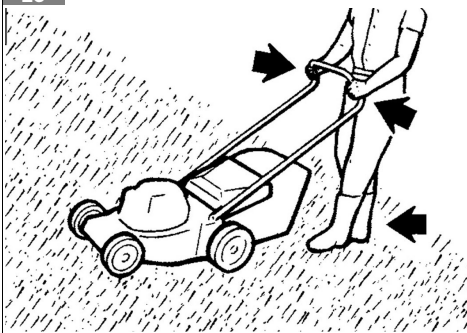
26



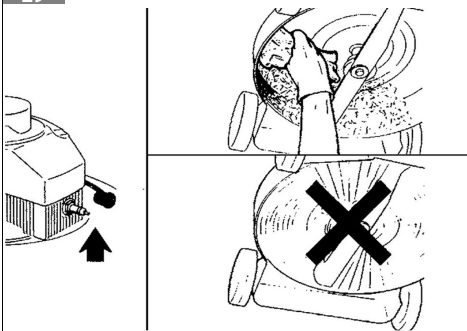
27



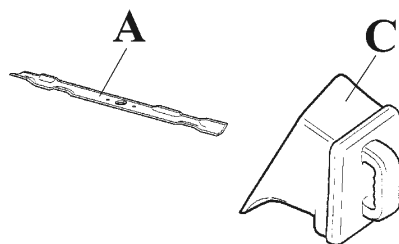
28



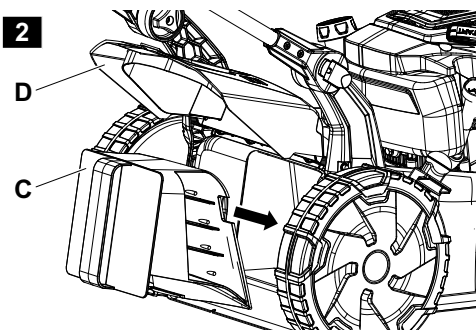
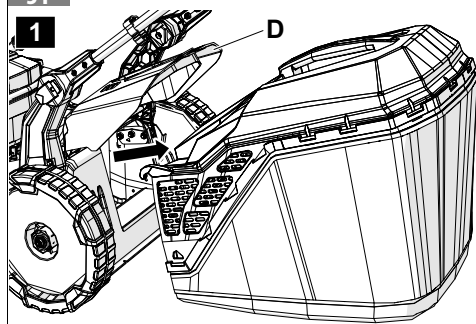
29



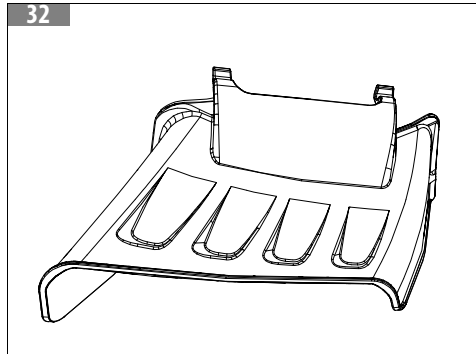
30



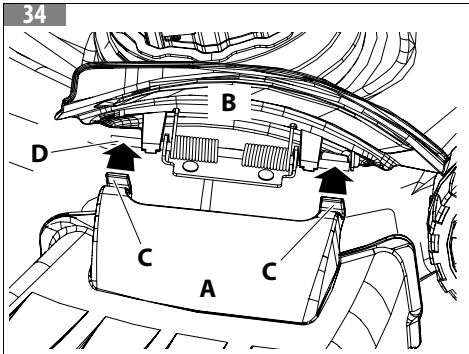
31



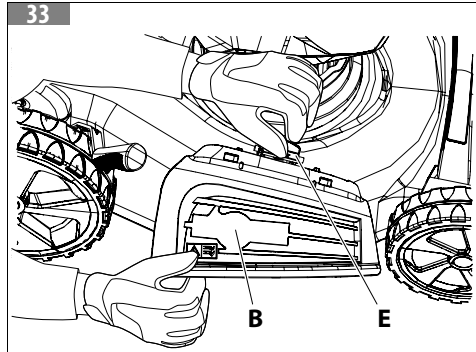
32



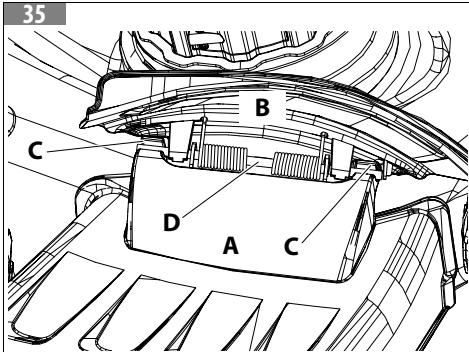
34

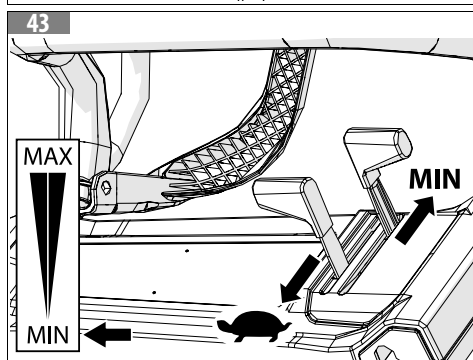
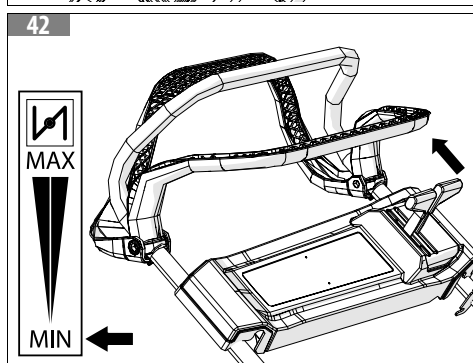
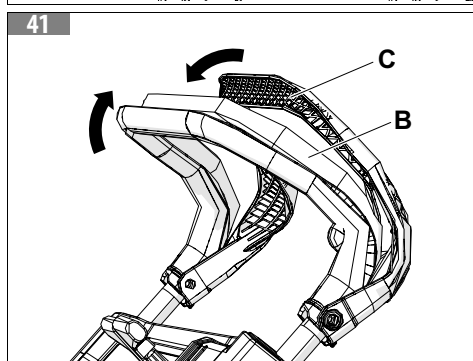
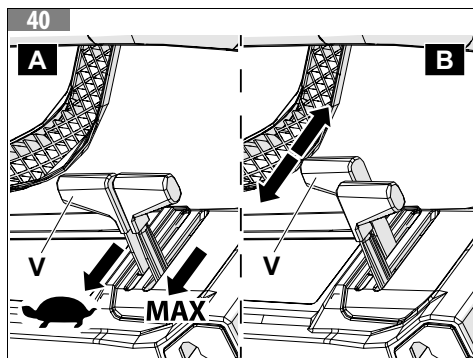
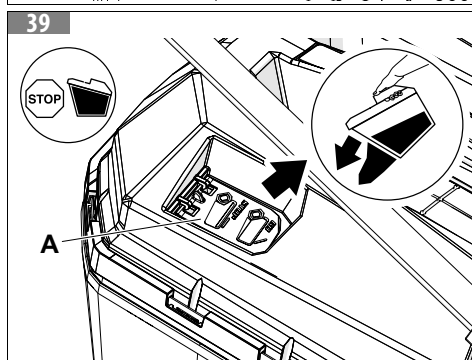
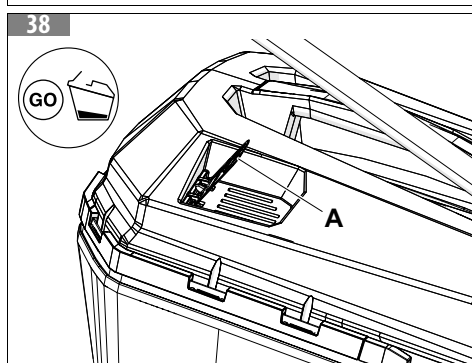
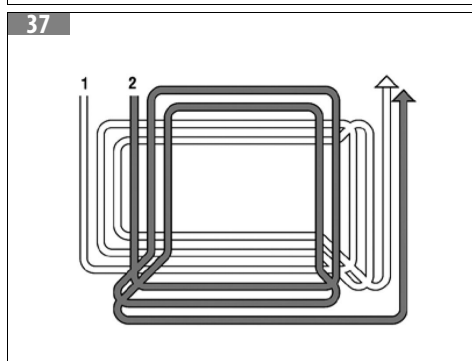
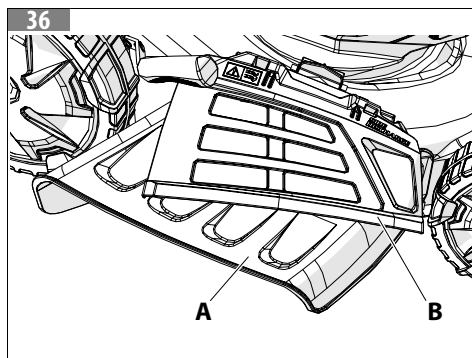


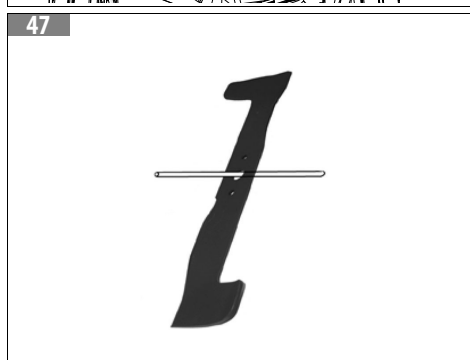
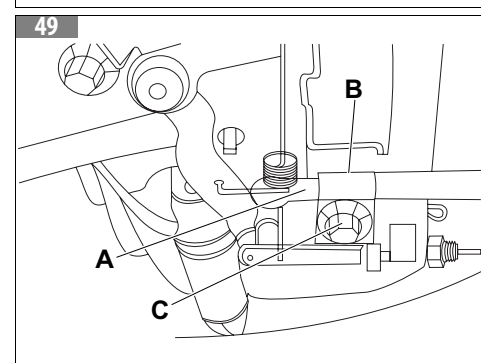
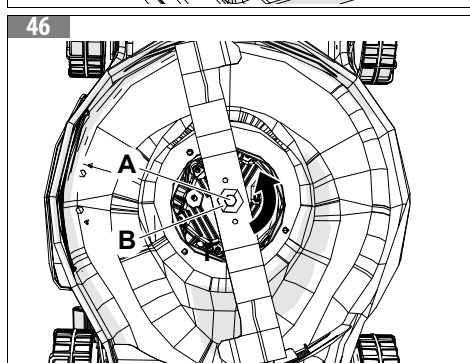
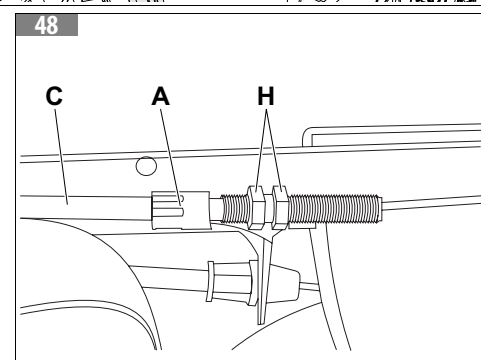
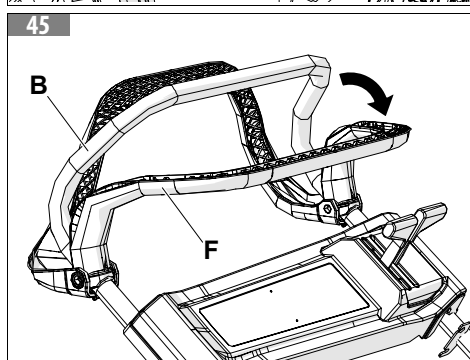
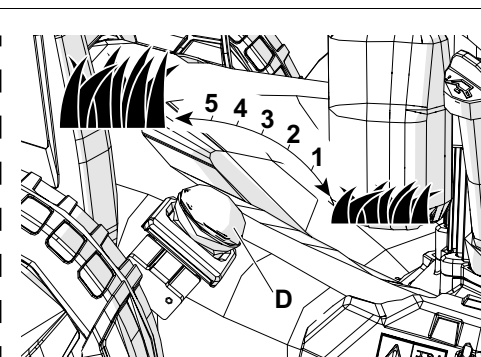
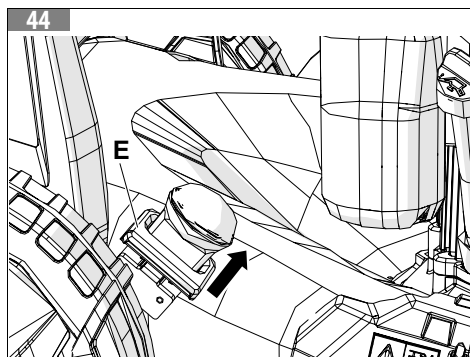
33



35







[1]	DATI TECNICI	G 48 TK ALL ROAD FLEX 4 - LR 48 TK ALL ROAD FLEX 4	G 53 TK ALL ROAD FLEX 4 - G 53 TKE ALL ROAD FLEX 4 - G 53 THX ALL ROAD FLEX 4 - LR 53 TK ALL ROAD FLEX 4	G 53 VK ALL ROAD FLEX 4
[2]	Modello	48	53	
[3]	Larghezza di taglio	46 cm	51 cm	
[4]	[4.A] Spinta-trazione	[4.B] Trazione		
[5]	[5.A] Motore	[5.B] 4 tempi		
[6]	Freno motore	✓		
[7]	Nr. giri massimo	2900 ± 100 min ⁻¹		
[8]	N° velocità (V = variabile)	1	1	V
[9]	Velocità d'avanzamento a 2900 g-min (MIN = minimo, MAX = massimo)	3,6 km/h	3,6 km/h	MIN 2,5 km/h MAX 4,5 km/h
[10]	Altezza di taglio (MIN = minimo, MAX = massimo)	MIN 28 mm - MAX 75 mm		
[11]	Capacità del sacco	70 ℓ		
[12]	Peso (MIN = minimo, MAX = massimo)	MIN 33,9 kg MAX 36,7 kg	MIN: 35,9 kg MAX: 38,7 kg	

[13]	Emissioni acustiche e vibrazioni				
[14]	Modelli			48	53
[15]	Pressione acustica	dB (A)	L_{pa av} EN ISO 5395-1 EN ISO 5395-2	85.0	87.0
[16]	Incertezza	dB (A)		1.0	1.0
[17]	Livello di potenza acustica misurato	dB (A)	2000/14/EC EN ISO 5395-1 EN ISO 5395-2 EN ISO 3744	95.0	96.0
[16]	Incertezza	dB (A)		1.0	1.0
[18]	Livello potenza acustica garantita	dB (A)	L_{wa} 2000/14/EC EN ISO 5395-1 EN ISO 5395-2 EN ISO 3744	96.0	97.0
[19]	Livello di vibrazione	m/s ²	EN ISO 5395-1 EN ISO 5395-2	4.5	5.5
[16]	Incertezza	m/s ²	EN 12096	1.5	1.5

1. HU – MŰSZAKI ADATOK

2. Modell
3. Vágási szélesség
4. 4.A Hajtóerő
4.B Meghajtás
5. 5.A Motor
5.B 4 ütemű
6. Motorfék
7. Legnagyobb fordulatszám
8. Sebességek száma (V = változó)
9. Haladási sebesség 2900 ford./percnél (MIN = minimális, MAX = maximális)
10. Vágásmagasság (MIN = legkisebb, MAX = legnagyobb)
11. A zsák térfogata
12. Súly (MIN = minimális, MAX = maximális)
13. Hangkibocsátások és rezgések
Hivatkozási szabványok
14. Modellek
15. Hangnyomás
16. Határozatlanság
17. Mért hangteljesítményszint
18. Garantált hangteljesítményszint
19. Rezgésszint

[1]	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	
[2]	Il sottoscritto,	EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY
[3]	dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:	
[4]	• [4.A] Genere:	[4.B] Rasaerba
[5]	• Marca: / Tipo:	OLEO-MAC: OM G 48 TK ALL ROAD FLEX 4 - OM G 53 TK ALL ROAD FLEX 4 - OM G 53 TKE ALL ROAD FLEX 4 - OM G 53 THX ALL ROAD FLEX 4 - OM G 53 VK ALL ROAD FLEX 4 EFCO: EF LR 48 TK ALL ROAD FLEX 4 - EF LR 53 TK ALL ROAD FLEX 4
[6]	• Identificazione di serie:	627 XXX 0001 ÷ 627 XXX 9999 (G 48 TK ALL ROAD FLEX 4 - LR 48 TK ALL ROAD FLEX 4) 619 XXX 0001 ÷ 619 XXX 9999 (G 53 TK ALL ROAD FLEX 4 - G 53 TKE ALL ROAD FLEX 4 - G 53 THX ALL ROAD FLEX 4 - G 53 VK ALL ROAD FLEX 4 - LR 53 TK ALL ROAD FLEX 4)
[7]	[7.A] è conforme alle prescrizioni della Direttiva / Regolamento e successive modifiche o integrazioni:	[7.B] 2006/42/EC - 2014/30/EU-(EU) 2016/1628-2000/14/EC allegato 1 n°32- 2011/65/EU
[8]	è conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate:	EN ISO 14982:2009-EN 55012:2007+A1:2009-EN ISO 5395-1:2013+A1:2018-EN ISO 5395-2:2013+A1:2016+A2:2017
[9]	[9.A] Procedure per valutazione di conformità seguite:	[9.B] Annex VI Procedura 1 - 2000/14/EC
[10]	Livello di potenza acustica misurato:	95 dB(A) (G 48 TK ALL ROAD FLEX 4 - LR 48 TK ALL ROAD FLEX 4) 96 dB(A) (G 53 TK ALL ROAD FLEX 4 - G 53 TKE ALL ROAD FLEX 4 - G 53 THX ALL ROAD FLEX 4 - G 53 VK ALL ROAD FLEX 4 - LR 53 TK ALL ROAD FLEX 4)
[11]	Livello di potenza acustica garantita:	96 dB(A) (G 48 TK ALL ROAD FLEX 4 - LR 48 TK ALL ROAD FLEX 4) 97 dB(A) (G 53 TK ALL ROAD FLEX 4 - G 53 TKE ALL ROAD FLEX 4 - G 53 THX ALL ROAD FLEX 4 - G 53 VK ALL ROAD FLEX 4 - LR 53 TK ALL ROAD FLEX 4)
[12]	Organismo notificato:	Eurofins Product Testing Italy S.r.l. via Courgnè, 21 - 10156 Torino (TO) - Italy n° 0477
[13]	Larghezza di taglio:	46 cm (G 48 TK ALL ROAD FLEX 4 - LR 48 TK ALL ROAD FLEX 4) 51 cm (G 53 TK ALL ROAD FLEX 4 - G 53 TKE ALL ROAD FLEX 4 - G 53 THX ALL ROAD FLEX 4 - G 53 VK ALL ROAD FLEX 4 - LR 53 TK ALL ROAD FLEX 4)
[14]	Fatto a:	Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4
[14]	Data:	2025-11-01
[16]	[16.A] Documentazione Tecnica depositata in:	[16.B] Sede Amministrativa. - Direzione Tecnica
[17]	  Luigi Bartoli - C.E.O.	

1. **HU – MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**
2. Alulírott,
3. saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép:
4. 4.A Fajta:
4.B Fűnyíró
5. Márka: / Típus:
6. Sorozatazonosító:
7. 7.A megfelel az irányelv / jogszabály és a későbbi módosítások vagy kiegészítések előírásainak:
7.B **2006/42/EK - 2014/30/EU - (EU) 2016/1628 - 2000/14/EK melléklet 1 sz 32 - 2011/65/EU**
8. megfelel a következő harmonizált szabványok rendelkezéseinek:
9. 9.A A megfelelőség értékelése céljából alkalmazott eljárások:
9.B VI. függelék 1. eljárás – 2000/14/EK
10. Mért hangteljesítményszint:
11. Garantált hangteljesítményszint:
12. Bejelentett szervezet:
13. Vágásszélesség:
14. Kelt:
15. Dátum:
16. 16.A Itt letétbe helyezett Műszaki dokumentáció:
16.B **Igazgatási székhely. - Műszaki Igazgatóság**
17. Luigi Bartoli - C.E.O.

Az eredeti utasítások fordítása

1 BEVEZETÉS	15	11 KARBANTARTÁS	25
1.1 Hogyan kell olvasni a kézikönyvet	15	11.1 A gázkibocsátások megfelelősége	25
2 SZIMBÓLUMOK ÉS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK (1. ÁBRA)	15	11.2 A vágóeszköz karbantartása	26
3 FONTOSABB RÉSZEGYSÉGEK	16	11.3 Penge	26
4 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	16	11.4 A meghajtásvezérlő huzal beállítása (C, 48. ábra)	27
5 EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK (EVE).....	18	11.5 Légszűrő	27
6 ÖSSZESZERELÉS.....	18	11.6 Fűgyűjtő zsák	27
6.1 Kormány felszerelése	18	11.7 Rendkívüli karbantartás	27
6.1.1 Markolat felszerelése (5. ábra).....	18	11.8 Karbantartási táblázat	29
6.2 A markolat magassága (6. ábra).....	19	12 SZÁLLÍTÁS.....	29
6.3 A markolat összehajtása.....	19	13 TÁROLÁS	30
6.4 A műszerfal felszerelése (7. ábra).....	19	14 KÖRNYEZETVÉDELME	30
6.5 Bilincsek	19	14.1 Bontás és megsemmisítés	30
6.6 Plakett felszerelés a kosár fogantyúra.....	19	15 GARANCIA TANÚSÍTVÁNY	31
6.7 Indítókapcsoló felszerelés (csak az ilyen kivitelű modellek esetén)	19	16 A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA	32
6.8 Fűgyűjtő kosár felszerelés (13. ábra).....	19		
6.9 A zsák elhelyezése (14. ábra).....	19		
7 ELŐZETES MŰVELETEK	19		
7.1 Munkavégzési terület	19		
7.2 Vágásmagasság beállítása	19		
8 INDÍTÁS	20		
8.1 Üzemanyag	20		
8.2 Feltöltés	21		
8.3 Indítási eljárás	21		
8.3.1 Szabványos indítás	21		
8.3.2 Elektromos-akkumulátoros indítás (csak az ilyen kivitelű modellek esetén).....	21		
8.4 Eldugult motor	23		
8.5 Motorolaj	23		
9 A MOTOR LEÁLLÍTÁSA	23		
10 A GÉP HASZNÁLATA	23		
10.1 Tiltott használat	24		
10.2 Biztonsági ellenőrzések	24		
10.3 Megtelt zsák jelző	24		
10.4 Talajtakarás	24		
10.4.1 Megjegyzések a talajtakarós fűnyíráshoz	25		
10.5 Oldalsó ürítés (csak azoknál a modelleknél, amelyek rendelkeznek vele)	25		
10.6 Kaszálás	25		

1 BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy egy Emak terméket választott.

A viszonteladói hálózatumk és felhatalmazott szakszerveizeink mindenben az Ön rendelkezésére állnak.



FIGYELEM

A jelen kézikönyv figyelmes elolvasása nélkül ne kezdje el a munkát, csak így biztosítható a gép helyes használata, és így lehet elkerülni a baleseteket.



FIGYELEM

A kézikönyvet a gép teljes élettartama alatt a géppel egy helyen kell tárolni.



FIGYELEM

HALLÁSKÁROSODÁSI KOCKÁZAT. Normál használat esetén a megbízott gépkezelő számára a személyes és napi zajkitettség elérheti és túllépheti a85 dB (A)szintet.

A jelen kézikönyv tartalmazza az egyes részegységek működésének magyarázatát, valamint a szükséges ellenőrzésekre és a karbantartásra vonatkozó előírásokat.

MEGJEGYZÉS

A jelen kézikönyvben található leírások és illusztrációk a gyártóra nézve nem kötelező érvényűek. A gyártó fenntartja a jogát arra, hogy a terméken módosításokat hajtson végre anélkül, hogy minden alkalommal frissítené a kézikönyv tartalmát.

Az ábrák jelzésértékűek. A tényleges részegységek eltérhetnek az ábrázoltakhoz képest. Kétség esetén vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Vevőszolgálatl.

1.1 HOGYAN KELL OLVASNI A KÉZIKÖNYVET

A kézikönyv fejezetekre és bekezdésekre oszlik. Minden bekezdés a vonatkozó fejezet egy alszintje. A fejezetekre vagy bekezdésekre történő hivatkozásokat "fejezet" vagy „bekezdés” felirat jelöl, amit a vonatkozó szám előz meg. Példa: „2. fejezet”.

A használati és karbantartási utasításokon túl a jelen kézikönyv olyan információkat is tartalmaz, amelyek különös figyelmet igényelnek. Ezeket az információkat az alábbiakban leírt szimbólumok jelzik:



FIGYELEM

Amikor baleset vagy személyi sérülés, halál, illetve súlyos anyagi kár kockázata áll fenn.



ÓVINTÉZKEDÉS

Amikor a gép vagy egyes részegységei károsodásának veszélye áll fenn.

MEGJEGYZÉS

Kiegészítő információt nyújt az utasításokhoz az előző biztonsági üzenetekről.

A jelen használati utasításban az ábrákat az 1., 2., 3. és a további számok jelölik. Az ábrán jelzett részegységeket betűk vagy számok mutatják, az esettől függően. A 2. ábra C részére hivatkozás a következő kijelentéssel jelölhető: "Lásd C, 2. Ábra" vagy egyszerűen "(C, 2. Ábra)".

2 SZIMBÓLUMOK ÉS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK (1. ÁBRA)

Az ábra a gépen található szimbólumokat és biztonsági figyelmeztetéseket tünteti fel:

1. A gép használata előtt figyelmesen olvassa el a használati és karbantartási utasítást.
2. Ne engedjen senkit közel a munkavégzés közben. Ügyeljen a tárgyak kivetésére.

3. Mielőtt bármilyen tisztítást vagy javítást végezne, állítsa le a motort és kösse le a gyertyavezetékét.
4. Ne közelítse a kezét vagy a lábát a penge védőburkolatához, ha a motor működik.
A pengék a motor kikapcsolását követően még néhány percig mozognak.
5. Fülvédő használati kötelezettség (G 53 TK ALL ROAD FLEX 4 - G 53 TKE ALL ROAD FLEX 4 - G 53 THX ALL ROAD FLEX 4 - G 53 VK ALL ROAD FLEX 4 - LR 53 TK ALL ROAD FLEX 4).
6. A gép márkája és modellje.
7. Műszaki adatok.
8. Garantált hangteljesítmény szint.
9. Sorozatszám.
10. CE megfelelőségi jelölés.
11. Gyártási év.
12. Géptípus: **FÜNYÍRÓ**.
13. Engedje el az elülső (piros) kart a motor leállításához.
14. A hátsó (fekete) karnak a markolat felé történő nyomására a gép előre mozog.
15. Töltse fel a vásárlást követő 6 hónapon belül.

3 FONTOSABB RÉSZEGYSÉGEK

Itt 2. ábra láthatók a gép fontosabb részegységei:

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Gyorsító vezérlése | 8. Motorleállító kar |
| 2. Kuplungkar | 9. Markolatmagasság beállítás |
| 3. Markolat | 10. Oldalsó ajtó |
| 4. Fűgyűjtő zsák | 11. Variátor vezérlés (csak G 53 VK ALL ROAD FLEX 4) |
| 5. Hátsó terelőlemez | 12. Indítógomb |
| 6. Vágásmagasság beállítása | 13. Üzemanyagtartály kupakja |
| 7. Indító markolata | 14. Megtelt zsák jelző |

4 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



FIGYELEM

Ha jól használják, a gép egy gyors, kényelmes és hatékony munkaeszköz. Ha nem megfelelő módon, vagy a kívánt óvórendszabályok nélkül használják, veszélyes eszközzé válhat. A biztonságos munkavégzés miatt az alábbiakban megjelölt biztonsági előírásokat szigorúan be kell tartani.



FIGYELEM

A gép indítórendszere nagyon alacsony intenzitású elektromágneses mezőt generál. Ez a mező interferálhat bizonyos pacemakerrel. A súlyos és halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében a pacemaker viselő személyeknek az eszköz használata előtt konzultálnia kell orvosával és a pacemaker gyártójával.



FIGYELEM

A benzin vagy dízel üzemű belső motorral működtetett gépek használata által kiváltott rezgés keringési zavarokban szenvedő személyeknél az ujjak, a kéz és a csukló vérereinek vagy idegeinek sérülését okozhatja, illetve rendszeres duzzadást válthat ki. Egyébként egészséges személyeknél alacsony hőmérsékleten történő hosszas használat a vérerek sérülésével társult. Ha érzéketlenség, fájdalom, erőtlenség, színváltozás vagy a bőr konzisztenciájának változása, illetve az ujjak, kéz vagy csukló tapintás érzékelésének elvesztése tünete fordul elő, meg kell szakítani a gép használatát, és ki kell kérni az a véleményét.

MEGJEGYZÉS

Lehet, hogy a nemzeti előírások korlátozzák a gép használatát.

- Olvassa el a jelen kézikönyvben felsorolt biztonsági előírásokat.

- Biztonsági okokból soha, semmilyen körülmények között ne módosítsa a motor fordulatszám határolóját.
- Olvassa el figyelmesen és tartsa be a gépre ragasztott címkéken (lásd *Szimbólumok és biztonsági figyelmeztetések* (1. ábra), 2. fejezet) és a motor útmutatójában leírt utasításokat.
- Ne használja a gépet, amíg nem kapott egyedi képzést annak használatára. Az első éles használat előtt gyakorolni kell a kezelést.
- A gépet kizárólag jó fizikai állapotban lévő, a használatra vonatkozó szabályokat ismerő felnőtt ember használhatja. Ne engedje meg gyermekeknek a gép használatát.
- Kimerültség esetén, alkoholos, drog, vagy gyógyszer hatása alatt ne használja a gépet.
- Ne viseljen sálát, karkötőt és semmi olyan ruhaneműt vagy ékszert, ami a gépbe vagy a pengébe beakadhat. Viseljen vágásvédelemmel ellátott testhezálló ruházatot (lásd *Egyéni védőeszközök (EVE)*, 5. fejezet).
- Viseljen csúszásmentes védőcipőt, kesztyűt, védőszemüveget, zaj elleni fülvédőt és balesetvédelmi sisakot (lásd *Egyéni védőeszközök (EVE)*, 5. fejezet).
- Soha ne engedje, hogy a gépet csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, vagy tapasztalattal, vagy a szükséges ismeretekkel nem rendelkező, vagy olyan személyek használják, akiknek nincsenek meg a szükséges ismereteik az utasításokról.
- A gép használatakor ne engedje meg, hogy 15 méteres sugárban emberek tartózkodjanak.
- A gép használata előtt ellenőrizze, hogy a markolat jól meg legyen húzva (*Szimbólumok és biztonsági figyelmeztetések* (1. ábra), 2.).
- Soha ne reteszelve a hátsó terelőlemezt felemelt állásban.



FIGYELEM

A gépet a Gyártó által ajánlott eredeti vágóeszközökkel kell felszerelni. A nem engedélyezett eszközökkel történő használat súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.

- A motor beindítása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vágóeszköz szabadon forogjon, és ne érintkezzen idegen testekkel;
- A gépet csak jól szellőzött helyiségben használja, ne használja robbanás- vagy tűzveszélyes helyen, illetve zárt helyiségben.
- Járó motornál ne végezzen semmilyen karbantartást, és ne érjen hozzá a vágóeszközhöz.
- Tilos a gép kihajtó tengelyén bármilyen eszköz alkalmazása, amit nem a gyártó szállított.
- Hibás, rosszul megjavított vagy összeszerelt, illetve házilagosan módosított géppel ne dolgozzon. Csak a táblázatban jelzett hosszúságú késeket használjon (lásd 10. oldal).
- Egy biztonsági felszerelést se távolítson el, tegyen tönkre vagy hatástalanná.
- A veszélyt jelző és biztonsági előírásokat tartalmazó címkéket őrizze meg tökéletes állapotban. Sérülés vagy rongálódás esetén azonnal ki kell cserélni azokat (lásd *Szimbólumok és biztonsági figyelmeztetések* (1. ábra), 2. fejezet).
- Ne használja a gépet a jelen utasításban megjelöltől eltérő célra.
- Bekapcsolt motorral ne hagyja magára a láncfűrész.
- Minden nap ellenőrizze a gépet, és bizonyosodjon meg arról, hogy minden, biztonsági és egyéb felszerelés működőképes.
- Ne végezzen olyan műveleteket vagy javításokat, amelyek nem a rendes karbantartás körébe tartoznak. Minden egyéb beavatkozás érdekében forduljon egy Meghatalmazott Vevőszolgálati Központhoz.
- Amennyiben használaton kívül kell helyezni a gépet, ne szennyezze vele a környezetet, hanem adja át a Viszonteladónak, aki gondoskodni fog a szabályos elhelyezéséről.
- Csak a gép működését és helyes használatát ismerő szakembernek adja át vagy adja kölcsön a gépet. Ilyen esetben a használati utasítást is adja át, hogy a munka kezdete előtt elolvassák.
- Forduljon mindig a Viszonteladójához vagy a Felhatalmazott vevőszolgálati központhoz bármilyen egyéb felvilágosítás vagy elsődleges beavatkozás érdekében.
- Őrizze meg a jelen kézikönyvet, és mindig tanulmányozza a gép használata előtt.

**FIGYELEM**

- **Soha ne használjon olyan gépet, aminek a biztonsági funkciói nem működnek. A gép biztonsági funkcióit ellenőrzésnek és karbantartásnak kell alávetni a mellékelt utasítások és a *Karbantartás*, 11 fejezet alapján. Ha a gép nem felel meg az ellenőrzéseknek, forduljon a hivatalos szervizközponthoz, és javíttassa meg.**
- **A gépnek az utasításban nem kifejezetten előírt használat veszélyforrást jelenthet emberekre és tárgyakra, ezért nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és a Gyártó kifejezetten megtiltja, és elhárít minden felelősséget az ebből eredő károkért.**

5 EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK (EVE)

Egyéni védőeszköz (EVE) alatt minden olyan felszerelést kell érteni, amelyet a kezelő viselésére szánnak annak érdekében, hogy megvédje őt a biztonságát vagy egészségét veszélyeztető kockázatoktól munkavégzés közben, valamint az erre a célra szolgáló minden eszközt vagy tartozékot. Az EVE eszközök használata nem szünteti meg a sérülési veszélyt, de baleset esetén csökkenti a kár hatásait.

A következőkben található a gép használata közben viselendő egyéni védőeszközök felsorolása:

- **Viseljen vágásvédő biztonsági cipőt csúszásmentes talppal és acél orrvédővel.**
- **Viseljen szemüveget vagy arcvédőt. A felpattanó, eldobott tárgyak súlyos szemsérüléseket okozhatnak.**
- **Használjon zajvédő eszközöket, például fülvédőt vagy fül dugót.**

**FIGYELEM**

A hallásvédelmi eszközök használata nagyobb figyelmet és óvatosságot követel, mert korlátozzák a veszélyre figyelmeztető hangjelzések (kiáltások, riasztások stb.) észlelését. A megfelelő védőeszközök csökkentik a halláskárosodási kockázatot.

- **Viseljen olyan kesztyűt, ami lehetővé teszi a rezgés maximális csökkentését.**
- **Viseljen bevizsgált biztonsági védőruházatot. A védődzseki és a kertész nadrág az ideális.**

**FIGYELEM**

A védőruha megfelelő méretű kell, hogy legyen, és nem zavarhatja a dolgozót. Viseljen szoros védőruházatot. Ne viseljen olyan ruhát, sálát, nyakkendőt vagy nyakláncot, amely beakadhat a gépbe, a bozótba vagy másba. Fogja össze és védje a hosszú haját.

MEGJEGYZÉS

Kérjen tanácsot a viszonteladójától a megfelelő ruházat kiválasztásához.

6 ÖSSZESZERELÉS

6.1 KORMÁNY FELSZERELÉSE

Emelje fel a markolatot az ábra szerint 3. ábra. Húzza meg a gombokat (A, 3. ábra) a markolat beállítása (B) és a magasságának eldöntése után. Zárja el a kioldó karokat (D, 4. ábra).

6.1.1 Markolat felszerelése (5. ábra)

A gép szállítása leszerelt kormányval történik. A markolat felszereléséhez járjon el a következők szerint:

1. Helyezze a kioldókart (A) a tartóba (B), a csavar átvezetésével a (B) és (C) tartó között. A (B) tartó és a (C) tartó között egy rugó található, a csavarnak azon belül kell áthaladnia.
2. Helyezze be a gombot (D) a kar rögzítéséhez (A). Az anya meghúzása szabályozza a kar működtetésének (A) merevségét: húzza meg az anyát, hogy a működtetés merevebb legyen, lazítsa meg az anyát, hogy a működtetés lágyabb legyen.
3. A kormány úgy kerül leszállításra, hogy a konzolcsavarok csak részben vannak becsavarva. A felhasználónak teljesen meg kell húznia a csavarokat a mellékelt Torx kulccsal.

Végezze el a műveletet a markolat mindkét oldalán.

6.2 A MARKOLAT MAGASSÁGA (6. ÁBRA)

Nyissa ki a kioldókarokat (A), és emelje meg vagy süllyessze le a markolatot (B). Zárja vissza a kioldókarokat (A) a markolat helyzetének rögzítéséhez (B).

6.3 A MARKOLAT ÖSSZEHAJTÁSA.

A szállítás és a tárolás megkönnyítése a markolat összehajtható: lazítsa ki a markolatkioldó kart (A, 3. ábra) és fordítsa a markolatot az első kerek felé.

MEGJEGYZÉS

Figyeljen oda, hogy ne csípje be, illetve ne húzza meg a vezetékeket.

A gép használata előtt állítsa vissza a markolatot munkavégzési helyzetbe.

6.4 A MŰSZERFAL FELSZERELÉSE (7. ÁBRA)

Szerelje fel a műszerfalat (L) a két csavar (M) segítségével (csak azoknál a modelleknél, amelyek rendelkeznek vele).

6.5 BILINCSEK

Rögzítse a kábeleket a markolathoz a megfelelő bilincsekkel.

6.6 PLAKETT FELSZERELÉS A KOSÁR FOGANTYÚRA

Szerelje fel a plakettet az ábrázolt módon 8. ábra, 9. ábra, 10. ábra.

6.7 INDÍTÓKAPCSOLÓ FELSZERELÉS (CSAK AZ ILYEN KIVITELŰ MODELLEK ESETÉN)

Rögzítse a markolaton a két csavarral (A, 11. ábra) az indítókapcsolót (12. ábra).

6.8 FÜGYŰJTŐ KOSÁR FELSZERELÉS (13. ÁBRA)

1. Kapcsolja a keretet (A) a hálózathoz (B).
2. Csavarja az oldalfalakat (C) a felső kerethez (D) a csavarok (E) segítségével.
3. Rögzítse a hálót a kerettel (B+A) a felső kerethez az oldalfalakkal (D+C), és tegye a lemezt (F) a felső vázra.

6.9 A ZSÁK ELHELYEZÉSE (14. ÁBRA)

1. Emelje fel a terelőlemezt (G).
2. Helyezze a két rögzítőt (H) a terelőlemez csapjára (I).
3. Eressze le a terelőlemezt, és bizonyosodjon meg arról, hogy teljesen lezárja a fűgyűjtő zsák felső részét.

7 ELŐZETES MŰVELETEK

7.1 MUNKAVÉGZÉSI TERÜLET



FIGYELEM

Vizsgálja át alaposan a teljes munkaterületet, és távolítson el mindent, amit felpattinthat a gép, vagy ami kárt okozhat a vágóeszközben.

7.2 VÁGÁSMAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA



FIGYELEM

Mindig állítsa le a motort, amikor a vágási magasságot szeretné beállítani.

1. Húzza meg a biztonsági rögzítőt (E) felfelé.
2. Forgassa el a kart (D, 44. ábra) előre vagy hátra a gép emeléséhez vagy leeresztéséhez. 5 vágási magasság választható.
3. Engedje el a rögzítőt (E).

8 INDÍTÁS

- Indítsa be a gépet egy szabadon álló területen, ahol nincs magas fű. Vizsgálja meg a lenyírni kívánt területet, és tisztítsa meg a kövektől, csontoktól, fadaraboktól és hasonlóktól (17. ábra).
- A kipufogógáz szénmonoxidot tartalmaz, ami erősen mérgező; soha ne indítsa be a gépet zárt helyen, vagy rosszul szellőztetett helyen.
- Indítsa be a motort az utasításban leírtak szerint, és a lábait tartsa megfelelő távolságban a késtől.
- A motor beindítása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a kés ne legyen blokkolva.
- Ne döntse meg a gépet az indításnál: a kitett kés károkat okozhat. Soha ne emelje meg a gépet, ha jár a motor.
- Ne végezzen indítást bekapcsolt tengelykapcsoló mellett.

8.1 ÜZEMANYAG



FIGYELEM

A benzin rendkívül gyúlékony üzemanyag. Legyen rendkívül óvatos, amikor a benzinnel vagy egy üzemanyag keverékkel foglalkozik. Ne dohányozzon, és ne legyen tűz vagy nyílt láng az üzemanyag vagy a gép közelében. Az üzemanyagot a szabadban, szikrától és nyílt lángtól mentes helyen kezelje.



FIGYELEM

Az üzemanyag és párája belégzés vagy a bőrrel történő érintkezés esetén súlyos sérülést okozhat. Ezért legyen különösen figyelmes az üzemanyag kezelése során, és ellenőrizze, hogy megfelelő legyen a szellőzés.



FIGYELEM

Figyeljen oda a szénmonoxid mérgezés veszélyére.

- A tűzveszély és a megégési veszély csökkentése érdekében kezelje gondosan az üzemanyagot. Az rendkívül tűzveszélyes.
- Keverje össze és helyezze az üzemanyagot egy üzemanyagok számára jóváhagyott tartályba.
- Helyezze szabadon álló talajra, állítsa le a motort és hagyja kihűlni, mielőtt elvégzi az utántöltést.
- A feltöltést kizárólag szabadtéren végezze, és ne dohányozzon közben.
- Lassan lazítsa ki az üzemanyagfedelet a nyomás leengedése és az üzemanyag kifolyásának elkerülése érdekében.
- Húzza meg erőteljesen az üzemanyagfedelet a feltöltés után. A rezgések a fedél meglazulását és az üzemanyag kifolyását okozhatják.
- Szárítsa le a gépből kifolyt üzemanyagot. Helyezze a gépet 3 méteres távolságra a feltöltés helyétől, mielőtt beindítja a motort.
- Soha semmilyen körülmények között ne próbálja meg elégetni a kifolyt üzemanyagot.
- Az üzemanyag kezelése és a gép működése közben ne dohányozzon.
- Az üzemanyagot friss, száraz és jól szellőző helyiségben tárolja.
- Ne tárolja az üzemanyagot olyan helyen, ahol száraz levelek, szalma, papír stb. található.
- A gépet és az üzemanyagot olyan helyen tárolja, ahol az üzemanyagpára nem érintkezhet szikrával vagy nyílt lánggal, fűtésre szolgáló vízfórralóval, villanymotorral vagy kapcsolóval, sütővel, stb.
- Soha ne vegye le a benzintartály fedelét, amikor jár vagy meleg a motor.
- Ne használjon üzemanyagot tisztítási műveleteknél.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön üzemanyag a ruházatára. Amennyiben üzemanyag folyik a ruhájára, cserélje ki. Vízrel és szappannal mossa le az üzemanyaggal kapcsolatba került testrészeit.
- Tartsa gyermekektől távol az üzemanyagot.

Ezt a gépet 4 ütemű motor működteti.

Ajánlott üzemanyag: ennek a motornak a tanúsítványa 89 oktános ólommentes autó üzemanyaggal történő használatot ír elő $\left(\frac{R + M}{2} \right)$, vagy ennél magasabb oktánszámot.

ÓVINTÉZKEDÉS

- Csak a szükséges üzemanyag-mennyiséget vásárolja meg a saját fogyasztása alapján; ne vásároljon többet, mint amit egy vagy két hónap alatt felhasznál.
- A benzint hermetikusan zárt tartályban friss levegőjű száraz helyiségben tárolja.

ÓVINTÉZKEDÉS

Ne használjon 10%-nál magasabb etanol tartalmú üzemanyagot. Használható gazohol (benzin és alkohol keverék) legfeljebb 10% etanol százalékkal, vagy E10 üzemanyag.

MEGJEGYZÉS

Javasolt az **Emak ADDITIX 2000** - cikksz. 001000972A üzemanyag adalék használata.

8.2 FELTÖLTÉS

FIGYELEM

Tartsa be az üzemanyag kezelésére vonatkozó biztonsági előírásokat. Feltöltés előtt mindig kapcsolja ki a motort. Működő vagy forró motorú gépbe soha ne töltsön be üzemanyagot. A motor beindítása előtt legalább 3 méterre távolodjon el a betöltés helyétől. TILOS A DOHÁNYZÁS.

1. A betöltés előtt rázza fel az üzemanyagtartályt.
2. A szennyeződés elkerülésére tisztítsa meg az üzemanyagdugó körüli felületet.
3. Lassan lazítsa ki az üzemanyagdugót.
4. Figyeljen oda az üzemanyag tartályba történő betöltésekor. Kerülje az üzemanyag kifolyását.
5. Az üzemanyagdugó visszahelyezése előtt tisztítsa meg, és ellenőrizze a tömítést.
6. Azonnal helyezze vissza az üzemanyagdugót, és kézzel szorítsa be. Az esetleg kiömlött üzemanyagot takarítsa föl.

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy ne legyen üzemanyagszivárgás. Ha szivárgást észlel, a gép használata előtt szüntesse meg azt. Szükség esetén forduljon egy hivatalos Vevőszolgálati Központoz.

8.3 INDÍTÁSI ELJÁRÁS

FIGYELEM

A motor beindítása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a kés ne érintkezzen idegen tárggyal.

ÓVINTÉZKEDÉS

Olvassa el a motor mellékelt kézikönyvét. Fontos információkat tartalmaz. (Ügyeljen az ajánlott üzemanyag és olaj típusára).

8.3.1 Szabványos indítás

1. Állítsa a motorfék vezérlőt (A) érintkezésbe a markolattal (B) (18. ábra).
2. Húzza meg az indítószínort egy határozott rántással.
3. Az indítás végrehajtása után helyezze a gázkart a MIN és MAX állás közé (20. ábra) és hagyja bemelegedni a motort.
4. A munkavégzéshez állítsa a gázkart MAX (21. ábra) helyzetbe.

8.3.2 Elektromos-akkumulátoros indítás (csak az ilyen kivitelű modellek esetén)

Mikor kell feltölteni az akkumulátort

• Első töltés

A lítiumionos akkumulátor részben fel lett töltve szállítás előtt. Az akkumulátor úgy lett beprogramozva, hogy, amikor nincs használatban, a töltési szint tartása és a károk elkerülése végett, "sleep" módba kerül. Az akkumulátor újbóli

aktiválásához kb. tíz (10) másodperces gyorsöltésre van szükség. Az akkumulátort hagyja addig töltésen, amíg teljesen fel nem töltődik. Az akkumulátor töltéséhez tanulmányozza a szakaszt *Mikor kell feltölteni az akkumulátort*, .

• Szükség szerint

A rendelkezésre álló töltési szint ellenőrzéséhez nyomja meg a Battery Fuel Gauge (E, 22. ábra) gombot, és ha szükséges, töltse fel. Tanulmányozza a szakaszt *Akkumulátortöltési szintjelző (Battery Fuel Gauge)*, .

HU

Mikor kell feltölteni az akkumulátort

1. Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt a hálózati aljzatra.



FIGYELEM

Az akkumulátort és az akkumulátortöltőt ne érje folyadék. Az akkumulátort és az akkumulátortöltőt ne tegye ki esőnek és páranak.

2. Csúsztassa be erőteljesen az akkumulátort (G, 23. ábra) a megfelelő térbe (F). Ha nem jelenik meg a piros töltés led, vegye ki, és tegye újra be az akkumulátort. Bizonyosodjon meg arról, hogy az akkumulátor teljesen illeszkedik a nyílásba.
 - A piros ellenőrző lámpa azt mutatja, hogy az akkumulátor töltődik (A, 22. ábra).
 - A zöld led azt jelzi, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve (B).
 - A VILLOGÓ piros led azt jelzi, hogy az akkumulátor túl meleg vagy túl hideg (C) a töltéshez. Hagyja csatlakoztatva az akkumulátort, amint az eléri a normál hőmérsékletet (0 °C – 45 °C), automatikusan megkezdődik a töltés.
 - A VILLOGÓ piros/zöld led (D) azt jelzi, hogy az akkumulátor nem tölt, és ki kell cserélni.
3. Az akkumulátor "sleep" módból történő újra aktiválásához kb. tíz (10) másodpercre van szükség.
4. Teljesen lemerült akkumulátort kb. egy (1) órán át kell tölteni a teljes feltöltéshez. Ha az akkumulátor a töltőn marad, megmarad a teljes töltési állapota.
5. Amint a zöld led jelzi, hogy az akkumulátor teljesen fel lett töltve, le lehet venni az akkumulátortöltőről.
6. A rendelkezésre álló töltés ellenőrzéséhez nyomja meg a Battery Fuel Gauge (E) gombot.
7. Ha nem használja, csatlakoztassa le az akkumulátortöltőt az aljzatról.

Akkumulátortöltési szintjelző (Battery Fuel Gauge)

A rendelkezésre álló töltés ellenőrzéséhez nyomja meg a Battery Fuel Gauge (E, 22. ábra) gombot. A kijelző ledjei (H) jelzik, hogy nagyjából mennyire töltött az akkumulátor.

Négy ellenőrző lámpa	78% és 100% között
Három ellenőrző lámpa	55% és 77% között
Két ellenőrző lámpa	33% és 54% között
Egy ellenőrző lámpa	10% és 32% között
Villogó ellenőrző lámpa	10% alatt

Elektromos motor indítás

1. Szerelje be az akkumulátort (C, 24. ábra) a motor felső részénél található akkumulátorházba. Bizonyosodjon meg arról, hogy szilárdan áll a helyén.

MEGJEGYZÉS

Egy új akkumulátor újra aktiválásához egy körülbelül tíz (10) másodperces **Első használati** gyorsöltés szükséges. Tanulmányozza a szakaszt *Mikor kell feltölteni az akkumulátort*, .

2. Állítsa a gázkart MAX (21. ábra) helyzetbe.
3. Tartsa meg a motorleállító kart (A, 18. ábra) a fogantyú (B) ellenében. Ezután állítsa az elektromos indítókapcsolót 1. helyzetbe (B, 18. ábra).
4. Az indítás végrehajtása után helyezze a gázkart a MIN és MAX állás közé (20. ábra) és hagyja jární, hogy be tudjon melegedni.
5. A munkavégzéshez állítsa a gázkart MAX (21. ábra) helyzetbe.



ÓVINTÉZKEDÉS

Ahhoz, hogy hosszú legyen az indító élettartama, alkalmazzon rövid indítási ciklusokat (maximum öt másodperc). Az indítás újbóli megpróbálása előtt várjon egy percet.

MEGJEGYZÉS

Ha ismételt próbálkozásokat követően sem indul be a motor, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos vevőszolgálati központtal.

HU

8.4 ELDUGULT MOTOR

- Használjon egy megfelelő eszközt a gyertyapipához (15. ábra).
- Feszítse le a gyújtógyertya burkolatát.
- Csavarja ki és szárítsa meg a gyújtógyertyát.
- Tárja szélesre a gázadagolót.
- A berántózsínór többszöri megrántásával tisztítsa meg az égési teret.
- Helyezze vissza a gyertyát és csatlakoztassa a gyertyapipát egy határozott **nyomással**.
- Most indítsa el motort.

8.5 MOTOROLAJ



FIGYELEM

A motor szállítása olaj nélkül történik. Ellenőrizze az olajsíntet a motor beindítása előtt (16. ábra). Ha a motort olaj nélkül indítják, helyrehozhatatlanul károsodik és nem érvényes rá a garancia. Az olaj ellenőrzésére és cseréjére vonatkozó egyéb információkért tanulmányozza a motor kézikönyvét.

9 A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

1. Állítsa a gázvezérlőt MIN (42. ábra, 43. ábra) helyzetbe.
2. **G 53 VK ALL ROAD FLEX 4:** A gép leállításához állítsa a vezérlőt (V, 19. ábra) a leglassúbb helyzetbe. **A kart csak akkor szabad működtetni, amikor a gép mozog.**
3. Engedje el a motorfék vezérlőt (F, 45. ábra).



FIGYELEM

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a motor karjának elengedésekor a motor néhány másodpercen belül leálljon. Egy hivatalos műszaki vevőszolgálati központtal rendszeresen ellenőriztesse a kés helyes leállási idejét.

10 A GÉP HASZNÁLATA



FIGYELEM

- A gépet csak kertben vagy parkban lévő füves felületek nyírására szabad használni.
- Ne használja a gépet, ha a fűgyűjtő háló eltört vagy eltömődött a fűtől.
- Mindig állítsa le a motort a fűgyűjtő zsák eltávolítása előtt.

MEGJEGYZÉS

- Ha a vágni kívánt fű túl magas, végezzen két munkamenetet: az elsőt a legnagyobb magassággal, a másodikat a kívánt magassággal.
- Kaszálja a rétet "csigavonalban", kívülről befelé haladva (37. ábra).

10.1 TILTOTT HASZNÁLAT

- A gépet nem szabad más anyagok vágására használni, különösen a talajszint feletti anyagok vágására, amelyekhez meg kell emelni a gépet.
- A gépet nem szabad ágak vagy a fűnél ellenállóbb anyagok aprítására használni.
- A gépet nem szabad szilárd, poros anyagok, bármilyen hulladék, homok vagy kavics felszívására vagy összegyűjtésére használni a talajról.
- A gépet nem szabad buckák vagy talaj egyenetlenségek elsimítására használni; a kés soha nem érintkezhet a talajjal.
- A gépet nem szabad más tárgyak, kocsik vagy hasonlók szállítására, tolására vagy vontatására használni.
- Tilos a gép kihajtó tengelyén a gyártó által nem engedélyezett szerszámokat vagy alkalmazásokat használni.

10.2 BIZTONSÁGI ELLENŐRZÉSEK



FIGYELEM

Ne használja a gépet, ha fennáll a villámlás veszélye.

- Soha ne használja a gépet nedves fűvön vagy egyéb csúszós felületen; tartsa szilárdan a fogantyút (25. ábra); járjon, soha ne fusson.
- Lejtős talajon vágjon keresztirányban, soha ne tisztán az emelkedő vagy lejtő irányában; ne vágjon túl erőteljes lejtésnél (26. ábra).
- Csak nappali fényben vágjon, vagy erőteljes mesterséges megvilágítás mellett.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a hátsó terelőlemez mindig megfelelően álljon (27. ábra).
- Ha egy tárgynak ütközik, állítsa le a motort és derítse ki a fűnyíró által elszennvedett károkat; soha ne indítson újra az ilyen esetleges sérülések kijavítása nélkül (17. ábra).
- Ne döntse meg a gépet az indításnál: a kitett kés károkat okozhat.
- Soha ne tartózkodjon a fűnyíró előtt, ha jár a motor: valaki véletlenül működésbe hozhatja a tengelykapcsolót.
- Állítsa le a motort, ha ósvényen, sétányon és hasonlóan kell átkelnie, és amikor a gépet egyik vágási területről a másikra szállítja.
- A motor beindítását követően ne végezzen beállítást.
- Tartson mindig stabil pozíciót a lejtőkön (28. ábra). Ne vágjon vagy tartózkodjon padka, árok vagy töltés közelében. A gép hirtelen felborulhat, ha a kereke felugrik a töltés vagy árok szélére, vagy ha a padka beomlik.
- Legyen rendkívül óvatos, amikor lejtőn irányt változtat, és amikor a gépet egyik vágási területről a másikra szállítja.
- Ellenőrizze, hogy csak eredeti vágási eszközöket használ.
- Legyen rendkívül óvatos az irányváltásnál, vagy amikor maga felé húzza a gépet.
- Ne érjen hozzá a késekhez a gép tápellátásának lekötése előtt, és mielőtt a kések teljesen megállnak (29. ábra).

10.3 MEGTELT ZSÁK JELZŐ

A fűgyűjtő zsák fölött van egy megtelt zsák jelző terelőlemez (A, 38. ábra). Amikor a terelőlemez felemelkedik (38. ábra), azt jelzi, hogy a fű tölti a zsákokat fűvel. Amikor viszont a terelőlemez lesüllyed (39. ábra), azt jelzi, hogy a zsák megtelt, és ki kell üríteni.

10.4 TALAJTAKARÁS

A fűnyíróra szériában felszerelték a talajtakaró kést (A, 30. ábra). Ez a konfiguráció lehetővé teszi a választást három különböző módon történő fűnyírás között:

- **Felszerelt zsákkal:** a talajtakaró kés lehetővé teszi a levágott fű alaposabb elterítését a jobb zsákfeltöltés eléréséhez.
- **Leszerelt zsákkal és zárt hátsó terelőlemezzel:** a talajtakaró kés lehetővé teszi a levágott fű jó elterítését, hogy lehetővé tegye az ürítést közvetlenül a talajra.
- **Talajtakarás:** a valódi talajtakaráshoz fel kell szerelni a talajtakarás fedelet (C, 30. ábra) a levágott fű maximális elterítésének eléréséhez. A talajtakarás fedél (C, 31. ábra) kód. 66110828R (vágási szélesség 46 cm) - kód. 6607001059R (vágási szélesség 51 cm) felszerelése a hátsó terelőlemez alatti furatba illesztéssel történik (D), a hátsó terelőlemez állandó zárva tartásával.

10.4.1 Megjegyzések a talajtakarós fűnyíráshoz

A gépet talajtakarásra használva fontos, hogy a fű magassága ne haladja meg az 5-6 cm-t. Ugyanakkor jó, ha nem használ túl alacsony fűnyíró beállítást. Ezen szabályok be nem tartása veszélyeztetheti a talajtakaró hatást, és a súlyosabb esetekben a motor leállását okozhatja.

10.5 OLDALSÓ ÜRÍTÉS (CSAK AZOKNÁL A MODELLEKNÉL, AMELYEK RENDELKEZNEK VELE)

Ha a gépkezelő nem akarja begyűjteni a fűvet, hanem a talajra akarja üríteni, a géphez az oldalsó terelőlemez is tartozik (32. ábra).

Az oldalsó ürítés használatához le kell szerelni a fűgyűjtő zsákot, és fel kell szerelni a talajtakaró fedelet (lásd *Talajtakarás*, 10.4 fejezet).

Az oldalsó terelőlemez; felszereléséhez (A, 34. ábra) nyomja meg a biztonsági rögzítőt (E, 33. ábra), emelje fel az oldalajtót (B) és akassza be a két fület (C, 34. ábra, 35. ábra) a csapba (D). Ezután engedje vissza az ajtót (B, 36. ábra), aminek a rugója reteszelve tartja a terelőlemezt (A).



FIGYELEM

Az oldalsó ürítésű terelőlemez készlet hibás felszerelése a kezelő és a körülálló személyek súlyos sérüléseit okozhatja.



FIGYELEM

Az oldalsó ürítésű egység eltávolításakor bizonyosodjon meg arról, hogy az ajtó az arra szolgáló bekattanó rendszer segítségével megfelelően bezárult.

10.6 KASZÁLÁS

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a sebesség variátor a leglassabb helyzetben álljon (V, 40. ábraA).
- A haladás működtetéséhez állítsa úgy a tengelykapcsoló vezérlőt (C), hogy érintkezzen a markolattal (B) (41. ábra).
- Szabályozza a haladási sebességet a vezérlő előre vagy hátra állításával (V, 40. ábraB).

11 KARBANTARTÁS



FIGYELEM

- **A karbantartási műveletek végzése közben mindig viseljen védőkesztyűt.**
- **Meleg motornál ne végezzen karbantartást. Állítsa le a motort, és hagyja lehűlni. Kikapcsolt motorral végezze a karbantartást.**
Kösse le a gyertyáról a tekercs vezetéket.
- **A karbantartás elmaradása vagy nem megfelelő végzése, a biztonsági berendezések eltávolítása vagy módosítása és/vagy nem eredeti alkatrészek használata súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat a kezelőnek vagy harmadik feleknek.**

11.1 A GÁZKIBOCSÁTÁSOK MEGFELELŐSÉGE

Ezt a motort, a károsanyag-kibocsátási ellenőrző rendszert is beleértve, a felhasználói használati utasításnak megfelelően kell kezelni, használni és karbantartásnak alávetni, hogy a károsanyag-kibocsátási értékek belül maradjanak a nem közúti gépekre érvényes törvényi követelményeknek.

Nem megengedhető semmilyen szándékos módosítás, illetve a motor károsanyag-kibocsátási rendszerének nem megfelelő használata.

A motor vagy a gép hibás működése, használata vagy karbantartása a károsanyag-kibocsátási ellenőrző rendszer lehetséges működési zavaraihoz vezethet, egészen addig, amikor már nem tudja betartani az érvényes törvényi követelményeket; ez az eset azonnali cselekvést igényel a rendszer hibás működésének kijavítása és az érvényes követelmények visszaállítása érdekében.

Íme néhány példa a hibás működésre, használatra vagy karbantartásra, a teljesség igénye nélkül:

- Az üzemanyag-adagoló berendezés túlterhelése vagy törése.
- Olyan üzemanyag és / vagy motorolaj használata, ami nem felel meg az *Üzemanyag*, 8.1 fejezetben leírt jellemzőknek.
- Nem eredeti alkatrészek, például gyújtógyertya stb. használata.
- A kipufogórendszer hiányos vagy nem megfelelő karbantartása, ide értve a kipufogódob, a gyertya, a légszűrő stb. hibás karbantartási intervallumait is.



FIGYELEM

A motoron végzett módosítás az EU károsanyag-kibocsátási tanúsítvány érvénytelenítéséhez vezet.

Ennek a motornak a CO₂ szintje az Emak honlapján (www.mymetak.com), „Az Outdoor Power Equipment Világ” szakaszban található.

11.2 A VÁGÓESZKÖZ KARBANTARTÁSA



FIGYELEM

Mielőtt bármilyen tisztítást vagy javítást végezne, állítsa le a motort, és kösse ki a gyertyát.



FIGYELEM

A késeket mindig rendkívül óvatosan kezelje. Viseljen mindig védőkesztyűt.



FIGYELEM

A deformált vagy tönkrement kést ki kell cserélni.

- Tartsa mindig jól megélesítve a kés élet.
- A nem megélezett kés ne teszi lehetővé az Ön számára a jó minőségű vágás elérését.

11.3 PENGÉ



FIGYELEM

Használjon védőkesztyűt a kések állapotának ellenőrzéséhez. Legyen figyelmes, mert a pengék kikapcsolt motornál is foroghatnak.



FIGYELEM

Ellenőrizze rendszeresen, hogy a csavar (A, 46. ábra) 35 Nm (3.5 kgm) nyomatékkal legyen meghúzva.

Ha az idő múlásával a fű kaszálása már nem megfelelő, valószínűleg meg kell élezni a késeket. A rosszul élezett kés tépi a fűvet, és a pázsit elsárgulását okozza. Ha a kések sérültek vagy ferdék, ki kell cserélni azokat.

- A kések élezése nagyon kényes művelet. Ha nem tartják szem előtt azok tökéletes kiegyensúlyozását (47. ábra), akkor rendellenes rezgéseket okozhatnak, amelyek a kések kilazulásához vezetnek a kezelő számára veszélyes következményekkel.
- A késeket a helyes irányban kell felszerelni. A téves felszerelés hibás meghúzást okozhat, aminek következményeképpen kilazulhatnak a kések a munkavégzés közben, a kezelő számára veszélyes következményekkel.

Ezért a kések kiegyensúlyozását és cseréjét a **Felhatalmazott vevőszolgálati központunknak** kell végeznie.



FIGYELEM

A talajtakaró kést a következők szerint kell felszerelni 46. ábra.



FIGYELEM

A sérült vágóberendezéseket ne próbálja hegesztéssel, kiegyenesítéssel, módosítással megjavítani. Ezek miatt a műveletek miatt a vágóberendezés leválhat, és súlyos, akár halálos sérülést okozhat.



FIGYELEM

Mindig cserélje ki a csavart (A, 46. ábra) és az alátétet (B) is.



FIGYELEM

Mindig jelölt eredeti kést használjon. Csak eredeti késeket használjon, kód. 66110594R (48), 66070440R (53) alkatrészként.

HU

11.4 A MEGHAJTÁSVEZÉRLŐ HUZAL BEÁLLÍTÁSA (C, 48. ÁBRA)

A meghajtás késői kapcsolása esetén állítson a szabályozón (A, 48. ábra) a huzal megfelelő feszítésének beállításához, a két anya kilazítása után (H).

Ami a **gázhuzal** alapbeállításait illeti:

1. Helyezze a gázkart MAX (19. ábra, 21. ábra) állásba.
2. Húzza a védőhüvelyt (A, 49. ábra) teljesen a kezelő felé (a markolat felé), és reteszelve a bilincs segítségével (B), a csavart becsavarva (C).

11.5 LÉGSZŰRŐ

Ellenőrizze naponta a légszűrőt. Tisztítsa meg Emak zsírtalanítóval, kód. 001101009A,, mossa le vízzel és távolról, belülről kifelé fúvassa át sűrített levegővel. Cserélje ki a szűrőt, ha erősen eltömődött vagy sérült.



FIGYELEM

Amikor visszaszereli a szűrőt, fogja be pontosan a fészkebe.

11.6 FÜGYŰJTŐ ZSÁK



FIGYELEM

A zsák levétele előtt, illetve amikor a fűűrítő nyílást tisztítja, állítsa le a motort és kösse ki a gyertyát.

Gyakran ellenőrizze, hogy a fűgyűjtő zsák ne legyen rosszul felszerelve vagy ne legyen sérült.

Ellenőrizze, hogy a fűgyűjtő zsák háló ne legyen eltömődve; ha igen, mossa ki a zsákot vízzel, és visszaszerelés előtt hagyja teljesen megszáradni.

Ha sérült fűgyűjtő zsákkal dolgozik, vagy a háló eltömődött, a zsák nem tud teljesen megtelni.

Ha viszont egy kimosott, de még nedves zsákkal dolgozik, a háló könnyen eltömődik.

MEGJEGYZÉS

A használt motorolajtól környezetkímélő módon szabaduljon meg.

Javasolt tömített tartályban egy helyi ártalmatlanító szervizállomásra szállítani. Ne dobja a szemétkébe, ne öntse a lefolyóba vagy ne földelje el.

11.7 RENDKÍVÜLI KARBANTARTÁS

Intenzív használat esetén a szezon végén, normál használat esetén kétfévente szükséges a szervizhálózat szakemberével átnézni a felszerelést.

Keresd meg a hozzád legközelebb található Hivatalos Vevőszolgálati Központot: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

**FIGYELEM**

- A jelen kézikönyvben nem szereplő minden egyéb karbantartási műveletet hivatalos Vevőszolgálati Központnak kell végeznie. A gép állandó és szabályos működésének biztosításához, ne feledje, hogy az esetleges alkatrészcsereénél kizárólag **EREDETI ALKATRÉSzt** használjon.
- A nem engedélyezett esetleges módosítások és/vagy a nem eredeti alkatrészek használata a gépkezelő és harmadik személyek súlyos, akár halálos sérülését okozhatják, és a garancia azonnali megszűnésével járnak.

MEGJEGYZÉS

A motor karbantartására vonatkozó további információkért tanulmányozza a jelen dokumentumhoz mellékelt motor használati és karbantartási utasítást.

- Cserélje ki a kopott vagy sérül alkatrészeket.
- A gép minden használata után tisztítsa meg a belső részt a fűmaradványoktól.

**FIGYELEM**

- **Állítsa le a motort, és ellenőrizze, hogy minden mozgó alkatrész álljon.**
- **Kösse le a gyertyapipát.**
- **Távolítsa el a benzint a tartályból.**
- **Szerelje le a fűgyűjtő zsákot.**
- **Döntse a gépet a hátsó oldalára, de soha ne fordítsa fel.**

11.8 KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

Kérjük, ne feledje, hogy az alábbi karbantartási időszakok csak normál működési körülmények esetén alkalmazandók. Ha a napi munka nagyobb terheléssel jár, ennek megfelelően csökkenteni kell a karbantartási időszakokat.		Minden használat előtt	Minden feltöltés megállás után	Hetente	Ha sérült vagy hibás	Igény szerint
Teljes gép	Ellenőrzés: szivárgás, repedés és kopás	x	x			
Ellenőrzések: szivató és gázkar (csak azoknál a modelleknél, amelyeknél van ilyen)	A működés ellenőrzése	x	x			
Üzemanyagtartály	Ellenőrzés: szivárgás, repedés és kopás	x	x			
Penge	Ellenőrzés: sérülés és kopás	x	x			
	Cserélje ki				x	
Meghajtás kar (T modell)	Működés ellenőrzés	x				
Kés leállítás	Működés ellenőrzés	x				
	Cserélje ki				x	
Minden elérhető csavar és anya	Ellenőrzés és beszorítás			x		
Légszűrő	Tisztítás	x				
	Cserélje ki				x	6 havonta
Hengerbordák és indító védőburkolat nyílásai	Tisztítás			x		
Indítókötél	Ellenőrzés: sérülés és kopás			x		
	Cserélje ki				x	
Gyertya	Az elektródák távolságának ellenőrzése			x		
	Cserélje ki				x	6 havonta
Fűgyújtó zsák és hátsó terelőlemez	Ellenőrizze, hogy ne legyenek kopottak vagy sérültek	x	x			

12 SZÁLLÍTÁS

- A szállítás és tárolás megkönnyítése érdekében a markolat lehajtható: csavarja ki a gombokat és hajtsa le a markolat felső részét.

MEGJEGYZÉS

Figyeljen oda, hogy ne csípje be, illetve ne húzza meg a vezetékeket.

- Távolítsa el a fűgyújtó zsákot.
- A gépet kikapcsolt motorral szállítsa.
- Üritse ki a porlasztót is, hagyja hogy a motor addig járjon, amíg elfogy az üzemanyag.

**FIGYELEM**

Ha a gépet járművön szállítja, ellenőrizze, hogy szíjjakkal megfelelő módon és erősen rögzítve legyen. A gépet vízszintesen, üres tartállyal kell szállítani, ezenfelül ellenőrizni kell, hogy az ilyen gépekre vonatkozó érvényes előírások be legyenek tartva. A gépet nem szabad úton átvinni sem tolvá, sem beindított motorral. Továbbá nem szabad gépjárművel, traktorral stb. vontatni.

13 TÁROLÁS**FIGYELEM**

A gép minden használata után tisztítsa meg az alsó részt, teljes mértékben kerülve nagynyomású víz használatát.

- Ellenőrizze a gép jó állapotát.
- Ellenőrizze, hogy minden csavar és anya jól meg legyen húzva.
- Vigyen fel zsírt vagy motorolajat a rozsdának kitett részekre.
- Helyezze el a gépet száraz helyen, lehetőleg cement alapra. A nedvesség elleni védelem érdekében állítsa tengelyekre vagy egy lemezre.
- A téli tárolás után az üzembe helyezési eljárások megegyeznek a gép rendes indítási eljárásaival (*Indítás*, 8).
- Soha ne hagyja a gépet olyan helyen, ahol a tűzveszélyes üzemanyaggyőzők felgyűlhetnek.
- Mielőtt zárt helyre tenné a gépet, hagyja lehűlni a motort.
- Abban az esetben, ha kell üríteni az üzemanyagtartályt, a szabadban végezze a műveletet.
- **Döntse a gépet a hátsó oldalára, de soha ne fordítsa fel.**

14 KÖRNYEZETVÉDELEM

A gép használata során a környezetvédelem jelentős és prioritást élvező szempont kell, hogy legyen a civil együttélés és a minket körülvevő környezet érdekében.

- Kerülni kell, hogy a gép egy zavaró elemmé váljon a szomszédság szemében.
- Szigorúan tartsa be a vágásból származó anyag ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.
- Tartsa szigorúan be a csomagolás, olaj, benzin, akkumulátor, szűrő, elhasznált alkatrészek, vagy bármilyen más, a környezetet súlyosan terhelő részegység ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat. Ezt a hulladékot nem szabad a szemétkbe dobni, hanem szét kell válogatni, és a megfelelő gyűjtőhelyre kell vinni, ahol gondoskodnak az anyagok újrahasznosításáról.

14.1 BONTÁS ÉS MEGSEMMISÍTÉS

Üzemen kívül helyezéskor ne szennyezze a géppel a környezetet, hanem forduljon hulladékgyűjtő központhoz.

A gép gyártásához használt anyagok jó része újrahasznosítható; az összes fémes részt (acél, alumínium, sárgaréz) átadhatja egy normál fémhulladékgyűjtő telepnek. Az erre vonatkozó információkat a területi hulladékgyűjtő szolgálatnál lehet beszerezni. A talaj, a levegő és a vizek szennyezése nélkül, a környezet tiszteltben tartásával kell elvégezni a gép lebontásakor keletkező hulladékok kezelését.

Minden esetben be kell tartani a helyileg érvényes hulladékkezelésre vonatkozó előírásokat.

A gép bontásával egyidejűleg semmisítse meg az EK jelölési címkét és a jelen utasítást.

15 GARANCIA TANÚSÍTVÁNY

A gépet a legmodernebb gyártási technológia szerint tervezték és állították össze. A Gyártó termékeire magán és hobby használat esetén a vásárlástól számított 24 hónapos garanciát vállal. Professzionális használat esetén a garanciális időszak 12 hónapra korlátozódik.

Általános garanciafeltételek

1. A garancia a vásárlás időpontjától érvényes. A gyártó cég értékesítési és szervizhálózatán keresztül ingyenesen kicseréli az anyag-, megmunkálási vagy gyártási hibás alkatrészeket. A garancia nem vonja meg a vevő polgári törvénykönyvben előírt, az értékesített áru hibájának vagy hiányosságának következményeivel kapcsolatos jogait.
2. A szakemberek a munka megszervezéséhez szükséges időt figyelembe véve a lehető leghamarabb elvégzik a szükséges beavatkozást.
3. **A garanciális javítás igényléséhez az erre felhatalmazott személyhez el kell juttatni az alábbi garanciajegyet, minden adatot kitöltve, a viszonteladó által lepecsételve, valamint mellékelni kell a vásárlást igazoló számlát vagy adóhatóság által előírt blokkot, amely a vásárlás időpontját igazolja.**
4. A garancia érvényét veszti az alábbi esetekben:
 - A karbantartás nyilvánvaló hiánya,
 - A termék nem megfelelő és helytelen használata,
 - Nem megfelelő kenőanyag vagy üzemanyag használata,
 - Nem eredeti alkatrész vagy tartozék használata,
 - Arra fel nem hatalmazott személy valamilyen beavatkozást végzett a gépen.
5. A Gyártó cég kizárja a garanciából a fogyóanyagokat és a normál működési kopásnak kitett alkatrészeket.
6. A garancia kizárja a termék frissítését és feljavítását.
7. A garanciális idő alatt szükséges beállítás és karbantartás nem tartozik a garancia körébe.
8. A szállítás közben esetlegesen bekövetkező kárt haladéktalanul jelezni kell a fuvarozónak garanciális jogvesztés terhe mellett.
9. A gépeinkre szerelt más márkájú motorokra (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda stb.) a motor gyártójának garanciája érvényes.
10. A garancia nem fedezi az esetleges közvetlen vagy közvetett személyi vagy anyagi károkat, melyek oka a gép meghibásodása vagy a gép hosszú ideig tartó használaton kívül helyezése.

HU

Garanciaűrlap

Vágja ki és töltsé ki a kézikönyv hátulján található garanciaűrlapot.

A garanciaűrlap mezőinek leírása (WARRANTY FORM):

1. MODELL
2. SOROZATSZÁM
3. VÁSÁRLÓ
4. Ne küldje el! Csak az esetleges műszaki garancia igénye esetén kell mellékelni.
5. DÁTUM
6. VISZONTELADÓ.



FIGYELEM

- Mindig állítsa le a gépet és kösse le a gyertyát az alábbi táblázatban ajánlott minden korrekciós próba végrehajtása előtt, azokat az eseteket kivéve, amelyek kifejezetten igénylik a gép működését.
- Ha ellenőrizte az összes lehetséges okot, és a probléma nem oldódott meg, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Vevőszolgálattal. Ha a táblázatban nem szereplő probléma merül fel, vegye fel a kapcsolatot a Vevőszolgálattal.



FIGYELEM

Soha ne próbálja a gépet megjavítani, ha nincsenek meg a szükséges eszközei, és nem rendelkezik a szükséges műszaki ismeretekkel. Minden rosszul végrehajtott beavatkozás esetén a Garancia automatikusan érvényét veszíti, és mentesíti a Gyártót mindennemű felelősség alól.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A motor nem indul be, vagy indítást követően néhány másodperccel kikapcsol.	Nincs szikra.	Ellenőrizze a gyertya szikráját. Ha nincs szikra, ismételje meg a tesztet új gyertyával.
	Eldugult motor.	Kövesse az eljárást: <i>Eldugult motor</i> , 8.4. Ha a motor még mindig nem indul be, ismételje meg az eljárást új gyertyával.
	Lemerült vagy nem megfelelően behelyezett akkumulátor (csak azoknál a modelleknél, amelyeknél van ilyen)	Töltse fel vagy helyezze be megfelelően az akkumulátort.
	Sérült akkumulátor (csak azoknál a modelleknél, amelyeknél van ilyen).	Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Vevőszolgálattal.
A motor beindul, de nem gyorsul megfelelően, vagy nagy sebességen nem megfelelően működik.	A karburátort be kell állítani.	Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Vevőszolgálattal a karburátor beállításához.
A motor nem éri el a teljes sebességet, és/vagy erősen füstöl.	A légszűrő szennyezett.	Tisztítás: lásd utasítások, <i>Légszűrő</i> , 11.5 fejezet.
	A karburátort be kell állítani.	Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Vevőszolgálattal a karburátor beállításához.
A motor jár, de a meghajtás kart húzva a fűnyíró nem halad.	A meghajtósíj kilépett a fészkeből.	Helyeztesse vissza és szükség szerint cseréltesse ki a hajtósíjat egy hivatalos vevőszolgálati központtal.
	A hajtósíj elszakadt.	Az olajtartályt minden esetben fel kell tölteni, amikor az üzemanyagtartályt feltöltik.
	Rosszul beállított vagy szakadt meghajtás huzal.	Szabályoztassa be vagy cseréltesse ki a meghajtás huzalt egy hivatalos vevőszolgálati központtal.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A motor beindul és működik, de a lánc nem forog.  FIGYELEM Soha ne érintse meg a kést, amikor a motor működik.	-	Azonnal állítsa le a motort és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos vevőszolgálati központtal.

WARRANTY FORM

